

Drága Arany János barátomnak!

Én drága Aranyom!

Megkaptam a javaslataidat, s most emiatt írok. Úgy érzem muszáj írnom arról, hogy mennyire fontos a művészi igényesség, s írói énem egyenes parancsolja, hogy közöljem veled gondolataimat.

Szerintem az eredeti irományt kellene megtartani.

Elsősorban, Ön egy igazán finoman fogalmazó író. Ohh, de hol vagyok én? Lehet, hogy kissé vidékiesen írok tele alsó-sztregovaizmusokkal. Irományom minden bizony mesteremberesnek, provinciálisnak tűnik, de büszkén állok ki a gyökereim mellett. Az efféle módosításokkal nem érzem sajátomnak eme művet.

Kérlek, fontold meg szavaim.

Bár javításaid kicsik, de átolvasva már nem az érzem sajátomnak a tragédia gondolatmenetét.

Kérlek, fontold meg szavaim.

Csiszolásaiddal műalkotásom, szobrom elveszti monumentalitását, nagyságát. S többé már nem nevezhető íly szép névvel, hanem csak holmi kőhalom, csupán kő darabok..

Kérlek, fontold meg szavaim.

Hajdanán, iskolapadot koptatva, még csak tizenkilenc évesen, vagy még annyi sem voltam már leírtam alapötletemet Rekonstrukció néven. Értekezésem eszmerendszere volt a kicsiny fa, mi csak még virágzik, méheket várva, de ez volt az anyagom, faoszlopom készítéséhez. Faragásaiddal, csírázó rengetegem leég. S fény nélkül marad, mielőtt a ragyogó nap rásütött volna.

Kérlek, fontold meg!

 Irodalmi presztízsed óriási, a haza vezető költője volnál, de költő is vagy egyben, tehát téged kérdezlek. Te sajátodnak éreznéd-e eme átírt alkotást? Vagy míly gondolatok lennének a fejedbe zárva, ha te a helyemben lennél? Íróként mondd meg, mik mozgatnak most fejedben.

Kérlek, írj mihamarabb, szavaidra most van a legnagyobb szükségem.

Legőszintébb tisztelettel

*Madách Imre*